



# RESIDENCE POUR FILLES

## RAPPORT ANNUEL 2010



**/ DESCRIPTION DU PROGRAMME**

Création :	1997
Lieu :	10 ème arrondissement, Ho Chi Minh Ville
Population visée :	Jeunes filles vivant et travaillant dans les rues, venant de familles pauvres, ne pouvant être scolarisées et risquant d'être exploitées sexuellement et commercialement
Partenaires locaux :	Ministère du Travail, des Invalides et des Affaires sociales du 10 ème arrondissement
Equipe CNCF :	Mme Son Thu Trinh, Mme Tran Thi Ngoc Thuy
Visites:	Toutes les deux semaines
Engagement CNCF :	Financement et direction
Budget 2010 :	30 499, 57 \$US
Futurs projets:	Maintien du programme actuel avec la priorité donnée aux formations professionnelles, aux entraînements des aptitudes des enfants, Aide et suivi des enfants qui ont quitté la résidence
Rapport préparé par :	Tran Thi Ngoc Thuy

**/ PRESENTATION DU PROGRAMME**

La résidence pour jeunes filles a été ouverte en 1997. Elle accueille des jeunes filles ayant fui un foyer abusif ou dont l'extrême pauvreté les a poussées à vivre dans la rue. Elles courent le risque de souffrir de malnutrition, d'être exploitées sexuellement et commercialement.

La résidence offre un environnement sûr et chaleureux, des repas et des vêtements propres, à 20 jeunes filles. Elles bénéficient également d'une éducation et d'une formation professionnelle, selon leur âge. Elles peuvent choisir parmi une variété d'apprentissages qui leur permettront de faciliter leur entrée dans la vie active.

Les jeunes filles sont encouragées à développer leurs capacités et aptitudes sportives et artistiques grâce aux programmes sportif et Art et Musique de CNCF.

L'objectif du foyer est d'aider ces jeunes filles à surmonter leur traumatisme passé tout en leur offrant une enfance, une éducation et les outils nécessaires pour se faire une place dans la société et la vie active.

## / NOMBRE DE BENEFICIAIRES

En 2010, 22 jeunes filles ont été recueillies à la résidence. 2 d'entre elles étaient nouvelles, inscrites par leur entourage.

Au cours de l'année, 4 enfants ont quitté la résidence. 2 sont retournées chez elle car les conditions de vie de leur famille se sont améliorées. Les 2 autres, malgré les conseils de l'équipe, ont choisi de partir car elles ne se sentaient pas assez libres au foyer.

## / Visites à domicile

Les jeunes filles ont des difficultés à parler d'elles. De ce fait, l'équipe doit rendre visite à leur famille pour en savoir davantage, connaître les conditions de vie de leur famille et comprendre comment elles en sont arrivées là.

L'équipe peut ainsi adapter son discours aux circonstances et expériences de chacune, et créer plus facilement un lien. En 2010, le personnel de la résidence a effectué 16 visites. Rencontrer les 6 autres familles n'a pas été possible en raison de la distance ou d'une perte de contact.

## / SANTE

Etre soignées et en bonne santé est primordial pour les jeunes filles. Chacune bénéficie d'une assurance médicale. Elles sont sensibilisées à l'hygiène personnelle. Une personne de l'équipe est chargée de contrôler leur hygiène et leur état de santé général.

L'équipe discute régulièrement avec les jeunes filles de manière informelle des changements et problèmes de santé dus à la puberté, des soins dentaires, de l'hygiène etc.

L'alimentation est aussi un point important. Les jeunes filles reçoivent 3 repas équilibrés par jour. Les enfants malades bénéficient de compléments alimentaires et laitiers.

Toutes les jeunes filles ont eu du lait grâce à l'entreprise Vinamilk pendant 3 mois (1 brick par enfant et par jour).

En 2010, les jeunes filles pour la plupart ont été en bonne santé hormis des rhumes et des gripes.

## / ACTIVITES

L'un des objectifs de ce programme est de donner aux enfants de bons souvenirs. Pour offrir aux jeunes filles la chance d'avoir une vraie enfance, les activités extra-scolaires sont très importantes.

Elles sont encouragées à lire, regarder la télévision, jouer (à la poupée par exemple), faire de la cuisine, de la couture, discuter avec leurs amis et leurs camarades de classe.

Elles participent également aux activités sportives et artistiques de CNCF comme la danse moderne, l'orgue, la natation, l'anglais et les cours d'art. C'est un bon moyen d'expression pour les jeunes filles.

En 2009, la majorité des jeunes filles ont trouvé que le temps passé à l'école et à faire leurs devoirs réduisait beaucoup leurs possibilités de faire des activités extra-scolaires. Ainsi, il a été décidé qu'elles se passeraient dorénavant en fin de semaine.

L'équipe du foyer consacre beaucoup de temps pour parler et jouer avec les enfants. Les anniversaires sont fêtés chaque mois. Pour beaucoup, c'est la première fois qu'ils le fêtent.

Quelques activités de 2010:

- la nouvelle année lunaire, le Tet,
- la fête de la mi-automne,
- le jour des enfants,
- Noël,
- le concours des Droits des enfants : "*Prévention de l'enfant abusé sexuellement*" organisé par l'Association du bien être de l'enfant Ho Chi Minh Ville et "*Egalité des enfants*" organisé par le DELISA d'Ho Chi Minh Ville, pour n'en citez que quelques uns,
- la mosaïque pour le centre pour enfants malvoyants de Tay Ninh,
- l'excursion à la mer à Vung Tau (Binh Chau) pendant les grandes vacances.

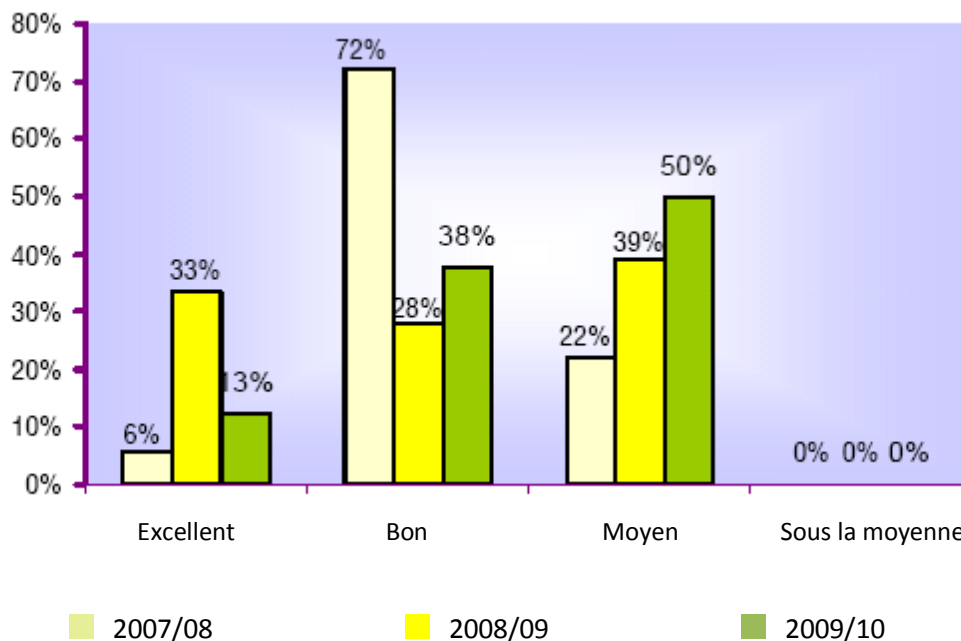
### / RESULTATS SCOLAIRES

La scolarité des jeunes filles est suivie de très près par l'équipe de la résidence.

Pour beaucoup, leurs conditions de vie étaient telles, qu'elles n'ont jamais été scolarisées ou ont abandonné l'école précocement. Les jeunes filles sont souvent réticentes ou embarrassées à l'idée d'aller à l'école, notamment lorsqu'elles sont plus âgées que leurs camarades de classe ou qu'elles ont des difficultés pour suivre.

C'est pourquoi l'équipe surveille attentivement les devoirs, répond aux questions etc. Elle a également demandé à des étudiants de les aider.

En 2010, CNCF a organisé 6 ateliers sur les méthodes d'apprentissage pour apprendre aux enfants à se motiver. Selon l'équipe, des changements positifs ont eu lieu. Ils étaient plus attentifs et sérieux, comme le montre le diagramme ci-dessous : leurs résultats scolaires se sont nettement améliorés en comparaison des deux années précédentes.



## / FORMATIONS PROFESSIONNELLES

La formation professionnelle est la dernière étape avant le départ des jeunes filles de la résidence. L'équipe d'éducateurs discute avec les jeunes filles les plus âgées de leur avenir et les aide à choisir une formation qui correspond au mieux à leurs envies et capacités. Actuellement les apprentissages proposés sont la photographie, la restauration, l'informatique, la mécanique etc...

Lorsque les jeunes filles ont choisi leur discipline, elles sont inscrites dans la meilleure école qui dispense leur formation. Elle dure en moyenne entre 12 et 24 mois. Durant cette période, l'équipe les aide dans la recherche d'un emploi et répond à leurs questions sur la vie active.

En 2010, 3 jeunes filles ont terminé leur formation et trouvé un emploi. Une des jeunes filles avait choisi la coiffure mais s'est rendu compte qu'elle n'aimait pas cela et a changé pour le stylisme. Un stage en apprentissage dans une entreprise de vêtements a été conclu, pour une période d'essai. Une autre jeune fille a raté son examen d'entrée à l'université et a décidé de suivre une formation d'infirmière. Voici un tableau concernant ces 5 jeunes filles :

NOM	FORMATION	LIEU
Nguyen Thi Trang	Stylisme	Travaille chez Legamex
Nguyen Thi Phuong	Stylisme	Travaille chez Legamex
Cao Thi Kieu	Coiffure	Travaille chez un coiffeur
Lam Cam Loan	Coiffure / Stylisme	Est en apprentissage chez Legamex
Pham Thi Thuy Hang	Infirmière	Etudie à l'école Au Viet

## / INTERACTION SOCIALE

Etre à l'aise en société est un enjeu important pour les jeunes filles du foyer. A terme, elles quitteront la résidence, vivront seules et seront dans la vie active.

Du fait de leur passé douloureux, elles ont des difficultés en matière de relations sociales. C'est pourquoi des activités sur le développement social sont organisées tout au long de l'année.

Depuis 2008, les activités d'éveil ont pris encore plus d'importance du fait de l'augmentation du nombre de jeunes filles adolescentes avec les changements physiques et comportementaux que cela entraîne.

### / Comportement et puberté

Plus de 50 % des enfants ont atteint l'âge de la puberté. Elles vivent alors des changements physiques et comportementaux significatifs. Leurs demandes d'intimité et de liberté grandissent, ce qui peut les amener à enfreindre les règles de la résidence.

Consciente de cette situation, CNCF a demandé à l'équipe du foyer d'organiser des sorties et des activités :

- Sorties : les jeunes filles ont été amenées dans des jardins et dans des supermarchés. Les sorties en petits groupes ont été privilégiées. Ainsi, l'équipe pouvait prendre le temps de parler avec chacune d'elle.
- Diffusion de films: (cette activité a commencé en 2010 et se poursuivra en 2011) tous les mois, un film pour les enfants est projeté, suivi d'une discussion. Ces films sont choisis pour être à la fois amusants et éducatifs.
- L'équipe de la résidence encourage les jeunes filles à venir parler en tête à tête avec elle, en général à l'heure du déjeuner ou le soir quand elles ont terminé leurs devoirs.
- Une boîte à suggestions a été mise à disposition des jeunes filles pour parler de leurs inquiétudes au sujet de leur vie ou de ce qui se passe à la résidence.

### / Lien social

Afin d'aider les enfants à être plus ouverts et sociables, les équipes de la résidence et de CNCF tentent de créer des activités pour les aider à communiquer.

- la résidence accueille des élèves des lycées et universités alentours. Comme les années précédentes, des étudiants sont venus aider les jeunes filles dans leur scolarité, ont discuté de leurs problèmes d'adolescence, ce que les jeunes filles peuvent avoir du mal à faire avec le personnel de la résidence ou leurs professeurs.
- Des élèves des écoles internationales de Hong Kong, de Singapour et d'Australie sont venus jouer avec les enfants durant leur séjour au Vietnam. A cause des emplois du temps chargés, ces rencontres ont été organisées uniquement pendant l'été.

### / Apprentissage social

Les comportements et attitudes qu'un enfant apprend normalement de ses parents tels que la patience, la cohérence, le respect, les règles sociales, comment utiliser l'argent, comment se comporter, comment contrôler ses sentiments, les relations aux autres, etc... n'ont pas été enseignés aux enfants de la résidence. Ils n'ont pas reçu d'éducation de la part de leurs parents, absents ou trop occupés à travailler 7/7j.

Il n'y a eu qu'un cours en 2010 car trouver une structure appropriée a pris du temps. CNCF a créé un partenariat avec la "coopération Tritri" qui a tenu une session "Parler en public". Tout s'est bien passé et devrait continuer en 2011.

L'équipe de la résidence a fait conduit elle-même plusieurs ateliers sur les comportements.

- Les jeunes filles ont aidé chaque membre de l'équipe dans son travail. Par exemple, les plus âgées ont aidé en cuisine tandis que les plus jeunes ont aidé au ménage, etc... De cette manière, elles ont pu apprendre à tenir un foyer.
- Des discussions sur des sujets spécifiques ont été organisées.

### / Livres et autres moyens d'apprentissage

Les enfants sont encouragés à lire chaque fois que cela est possible. Deux fois par an, CNCF renouvelle les livres de la bibliothèque : bandes dessinées, histoires, nouvelles, sciences, livres d'images, etc... Ils sont tous choisis avec attention pour aider les enfants à améliorer leurs comportements et ouvrir leur esprit à de nouvelles idées.

En 2010, les enfants ont pour la première fois participé à trois ateliers de lecture. Ils ont appris comment choisir un bon livre, comment lire un livre, quel est le bon moment pour lire, etc...

En août, la CNCF a organisé un concours où les enfants devaient s'exprimer au travers d'une scène de théâtre, d'une peinture ou d'un écrit. 3 jeunes filles de la résidence ont gagné un prix: deux en écriture, une en peinture.

## / TEMOIGNAGE

Lam Hoa - 14 ans



Hoa et ses deux soeurs vivent à la résidence pour jeunes filles.

Hoa est née et a grandi dans un petit village dans la province de Binh Phuoc dans un environnement très pauvre.

Sa mère est décédée en 2002. Son père a emmené sa soeur aînée avec lui à Ho Chi Minh Ville pour gagner de quoi vivre en collectant et recyclant des ordures. Malheureusement leur père était alcoolique et dépensait l'argent gagné en boisson. Il battait souvent sa soeur.

Un bénévole du programme sportif de CNCF a rencontré la soeur de Hoa dans la rue et a persuadé son père de l'envoyer à la résidence pour jeunes filles. Le père est alors rentré dans son village. Hoa était souvent grondée et battue. Finalement, en 2007, la soeur de Hoa a demandé à l'équipe de la résidence si Hoa pouvait intégrer la résidence.

En juin, elle est entrée au foyer. Au début, bien que très polie, elle était aussi très timide et ne voulait pas participer aux activités du foyer. C'était pire encore avec les visiteurs et les étudiants qui venaient à la résidence. Hoa se cachait ou ne disait que quelques mots de politesse.

Petit à petit, Hoa est devenue plus ouverte et s'est trouvée une activité préférée : aider en cuisine ! Récemment l'équipe et ses camarades l'ont élue la plus gentille fille de la résidence.

En continuant leurs efforts avec l'aide de l'équipe, Hoa et ses soeurs ont une chance d'avoir un avenir meilleur que celui de souffrance avec leur père.